

**COMUNICADO  
DE PRENSA**

Para difusión inmediata



PRENSA: fgo.org/press-room  
FOTOS: flickr.com/photos/fgopera

Relaciones Públicas:  
Brittany Mazzurco  
305.403.3282  
bmazzurco@fgo.org

**Opera en Hialeah regresa a su  
segunda temporada**



*Florida Grand Opera y la Ciudad de Hialeah presentarán  
un concierto para los residentes de Hialeah en el  
Milander Center*

**MIAMI – septiembre XX de 2015** – Florida Grand Opera y la Ciudad de Hialeah se sienten orgullosos en presentar el regreso de ¡Ópera Viva, Viva Ópera! como parte de la serie cultural Opera en Hialeah.

Este concierto semi-escenificado consistirá de escenas de la próxima temporada 2015-16 de FGO, y será interpretado por los miembros del programa de Jóvenes Artistas de Florida Grand Opera. El público podrá esperar con ansias escuchar sus piezas favoritas de *El Barbero de Sevilla, Norma, La pasajera, y Don Pasquale.*

Este concierto se llevará a cabo el viernes 23 de octubre de 2015 en el Milander Center for Arts and Entertainment de Hialeah a las 7 de la noche. Este concierto es gratuito, pero los asistentes necesitarán hacer una reserva con anticipación, visitando la siguiente página: <http://fgofall.eventbrite.com>

Para más información sobre las producciones de la temporada 2015-16 de FGO, o sobre los nuevos Jóvenes Artistas de la compañía, favor visitar <http://www.fgo.org>.

## SI VA A ASISTIR

- QUIÉN:** Florida Grand Opera y la Ciudad de Hialeah
- QUÉ:** “Ópera viva, Viva ópera” Concierto de otoño  
*Un concierto semi-escenificado de lo mejor de la próxima temporada 2015-16 de FGO, interpretado por los Jóvenes Artistas de Florida Grand Opera.*
- DÓNDE:** Milander Center for Arts and Entertainment  
4800 Palm Avenue  
Hialeah, Florida 33012
- CUÁNDO:** El viernes 23 de octubre de 2015  
7:00 pm
- COSTO:** Este concierto es GRATIS, pero se necesitan reservas con antelación.  
**Favor visitar <http://fgofall.eventbrite.com> para hacer una reserva.**

## SOBRE “ÓPERA EN HIALEAH”

Empezando en el verano de 2014, Florida Grand Opera (FGO) y la Ciudad de Hialeah empezaron a unir esfuerzos para programar eventos comunitarios gratuitos y llamativos en "la Ciudad de Progreso". La culminación de estos esfuerzos ha resultado en el festival "Ópera en Hialeah": una serie de conciertos de Florida Grand Opera y eventos de extensión comunitaria programada exclusivamente para los residentes de Hialeah.

Esta nueva asociación se inició por los miembros del Departamento de Educación y Servicios Comunitarios de la Ciudad de Hialeah a principios de 2014. En las primeras semanas de discusiones, se identificó que en la última década FGO había expandido activamente su oferta para la comunidad hispana de Miami-Dade: proyectar sobretítulos en español y en inglés, la publicación de libros de programas bilingües, y la publicidad de sus producciones en los medios en español. Además, en los últimos años los programas de educación y extensión comunitaria de FGO han trabajado regularmente con estudiantes de las escuelas más marginadas de Hialeah a través de los programas Opera Lab y *Read Along, Sing a Song* de FGO. Fue esta conexión ya establecida entre FGO y la comunidad de Hialeah que sirvió de base para esta nueva alianza cultural a largo plazo.

La alianza cultural inició oficialmente el 4 de julio de 2014 cuando el tenor Martin Nusspaumer de Florida Grand Opera cantó el Himno Nacional durante la celebración del día de la independencia de la Ciudad de Hialeah.

A continuación se presentan una serie de eventos culturales bilingües y gratuitos que los residentes de Hialeah pueden esperar en la temporada 2015-16 de FGO:

## **NUEVO ESTA TEMPORADA: Bus de Hialeah al Arsht Center**

FGO se complace en anunciar un transporte gratuito de ida y regreso desde el Milander Center for the Arts and Entertainment en Hialeah hasta el Adrienne Arsht Center for the Performing Arts en Miami para la primera y la última producción de la temporada 2015-16.

Los residentes de Hialeah interesados en disfrutar *El Barbero de Sevilla* de Rossini o *Don Pasquale* de Donizetti podrán parquear sus vehículos en el Milander Center de manera gratuita y transportarse cómodamente hasta Miami. El personal de seguridad del Milander Center y voluntarios de FGO estarán disponibles en el lugar para ayudar a quien lo necesite.

Este servicio de transporte se ofrecerá para el matinée de domingo de *El Barbero de Sevilla* (domingo 15 de noviembre de 2015) y la presentación del viernes en la noche de *Don Pasquale* (viernes 15 de mayo de 2016). **Este servicio se ofrecerá de manera gratuita, pero debe ser reservado por anticipado.** Detalles adicionales sobre el servicio serán anunciados próximamente.

## **Conciertos en español**

El viernes 23 de octubre de 2015, los miembros del programa de Jóvenes Artistas de Florida Grand Opera presentarán ¡Ópera Viva, Viva Ópera!, un concierto que consistirá de escenas de la próxima temporada 2015-16 de FGO. El público podrá esperar con ansias escuchar sus piezas favoritas de *El barbero de Sevilla*, *Norma*, *La pasajera*, y *Don Pasquale*. El concierto se llevará a cabo en el Milander Center for Arts and Entertainment de Hialeah a las 7 de la noche.

El viernes 12 de febrero de 2016, los Jóvenes Artistas de FGO vuelven al Milander Center a presentar *Opera Amore*, un concierto compuesto de canciones de amor en inglés y español. Este concierto tendrá boletería. *Más detalles sobre este evento serán anunciados en una fecha posterior.*

## **Actos espontáneos de Ópera**

Para aumentar la conciencia de la comunidad de la Florida Grand Opera, miembros del Programa de Jóvenes Artistas de FGO realizarán actos espontáneos de la ópera en "puntos de referencia" específicos en Hialeah, incluyendo el Hipódromo de Hialeah, Westland Mall, y la Biblioteca John F. Kennedy. Actos espontáneos de Ópera son "óperas" en lugares comunes- como centros comerciales, aeropuertos o restaurantes-para proporcionar ráfagas sorpresivas de entretenimiento. *Las fechas para Actos espontáneos de Ópera están todavía por determinar.*

## **Opera Lab**

Opera Lab, un "laboratorio de aprendizaje a través de la ópera," es un programa de residencia de 10 meses en las escuelas que demuestra la aplicación de las materias académicas a través de un medio creativo, basado en las artes.

A través de sus manifestaciones, la Directora de Educación, Rebekah Diaz-Fandrei, y el Director de Producción, Kevin Mynatt, hacen hincapié en la importancia de las materias académicas básicas-tales como matemáticas, historia y ciencia, mientras construyen

escenarios y apoyos para el escenario. Por encima de todo, Diaz-Fandrei anima a los estudiantes a perseguir sus pasiones y explorar muchas oportunidades de carrera. *Esta actividad se llevará a cabo de manera continua a lo largo de la temporada 2015-16.*

### **Día de la Familia**

Día de familia de FGO trae el gran mundo de la ópera a lugares de la comunidad del Sur de la Florida. Este programa público gratuito se celebrará en Milander Park de Hialeah y permite a los niños explorar en práctica diferentes aspectos de la producción de la ópera en estaciones de actividades. Actividades anteriores han incluido un zoológico de instrumentos, pintura de caras, y proyectos de arte dirigido por miembros del taller de trajes y pelucas de FGO.

Los participantes reciben una hoja de actividades con preguntas basadas en la información obtenida durante cada estación, junto con una encuesta. Las hojas completadas pueden ser entregadas a personal de FGO a cambio de un libro de Jóvenes Patronas de la Opera para recordar su día. Niños de todas las edades son bienvenidos.

Esta temporada el Día de la Familia en Hialeah se llevará a cabo el 5 de marzo de 2016 en el Milander Park.

### **ACERCA DE LA CIUDAD DE HIALEAH**

La Ciudad de Hialeah, incorporada en 1925, es el sexto municipio más grande de la Florida y atiende a más de 233,000 residentes que viven en aproximadamente 20 millas cuadradas (51,8 km<sup>2</sup>). En Hialeah, localizada en el noroeste del Condado de Miami-Dade, la población hispana es del 94%. Una comunidad de clase trabajadora, Hialeah es vista como una ciudad industrial que continúa creciendo. “La Ciudad que Progresa”, como se le conoce ampliamente, es hogar de muchos exiliados cubanos. La Ciudad de Hialeah ofrece plenos servicios de calidad y asequibles a los residentes de todas las edades y habilidades. Hialeah es una comunidad vibrante, orientada hacia la familia, marcada por las tradiciones y herencias culturales, conocida por su gran variedad de tiendas familiares que compiten productivamente contra la economía nacional minorista y cadenas de restaurantes y franquicias.

### **ACERCA DE FLORIDA GRAND OPERA**

Florida Grand Opera (FGO), la organización más antigua en las artes escénicas en Florida, celebra su 75 aniversario de producir opera de manera continua en su temporada 2015-16. Las óperas de la temporada incluirán *El barbero de Sevilla*, de Gioacchino Rossini, entre el 14 de noviembre y el 5 de diciembre de 2015; *Norma* de Vincenzo Bellini, entre enero 23 y febrero 13 de 2016; *El pasajero* de Mieczyslaw Weinberg, de abril 2 a abril 9 de 2016; y *Don Pasquale* de Gaetano Donizetti, de mayo 7 y 14 de 2016.



En el otoño de 2014, Florida Grand Opera anunció el lanzamiento de “Digan SI! A la ópera, Sur de la Florida,” una campaña que comprende varios años de \$17,5 millones de dólares que busca financiar el futuro de la compañía. FGO ahora pide a todos aquellos que disfrutan y apoyan a la ópera en el Sur de la Florida que hagan sus donaciones o firmen un compromiso de donación hoy. Para mayor información, por favor contactar a Catalina Villamarín, Donor Data Officer, al 305.403.3317 o [cvillamarin@fgo.org](mailto:cvillamarin@fgo.org).

Fundada en 1941 como Greater Miami Opera y luego fusionándose con The Opera Guild Inc. en 1994, FGO presenta una mezcla de repertorio estándar con obras contemporáneas, comisiones y nuevas producciones –todas presentadas con títulos proyectados en inglés y español. FGO está reconocida para donaciones por el State of Florida, Department of State, Division of Cultural Affairs, el Florida Arts Council, y el National Endowment for the Arts. También es financiada, en parte, por el Broward County Board of County Commissioners por recomendación del Broward Cultural Council y el Greater Fort Lauderdale Convention & Visitors Bureau, el Miami-Dade County Department of Cultural Affairs, Cultural Affairs Council, la alcaldía y el Miami-Dade County Board of County Commissioners, y el Miami-Dade County Tourist Development Council. El apoyo a programas es brindado por el City of Miami Beach, Cultural Affairs Program, Cultural Arts Council. Florida Grand Opera es una de las compañías residentes del Adrienne Arsht Center for the Performing Arts of Miami-Dade County y miembro de OPERA America. Intercontinental Miami es el hotel oficial y Steinway & Sons es la marca oficial de pianos de Florida Grand Opera.

# # #